



VÝHODNÁ POLOHA

PŘEDPOKLAD
ÚSPĚCHU

GOOD
LOCATION
A PRECONDITION
OF SUCCESS

Multifunkční objekt v Běžecké ulici, Praha
The multi-purpose building in Běžecká Street, Prague

ZALOŽIT PODNIKATELSKOU STRATEGII NA ZÁSTAVĚ EXKLUZIVNÍCH POZEMKŮ SE VYPLÁCÍ. TO JE I PŘÍPAD POLYFUNKČNÍHO OBJEKTU V BĚŽECKÉ ULICI V PRAZE NA STRAHOVĚ A ADMINISTRATIVNÍHO CENTRA V PLZNI, KTERÉ REALIZUJE KAA – DEVELOPMENT. SPRÁVNĚ VYBRANÁ POLOHA JE ZÁKLADNÍ PODMÍNKOU ŽIVOTNOSTI PROJEKTU. PO TÉTO STRÁNCE SPLŇUJE BUDOVA POSTAVENÁ NA STRAHOVSKÉM KOPCI V SOUSEDSTVÍ STADIONU A BĚŽECKÉ ULICE VŠECHNY PŘEDPOKLADY.

IT IS WORTHWHILE ESTABLISHING A BUSINESS STRATEGY BASED ON CONSTRUCTION CARRIED OUT ON EXCLUSIVE PLOTS OF LAND. THIS IS ALSO THE CASE OF THE MULTI-PURPOSE BUILDING IN BĚŽECKÁ STREET IN PRAGUE AT STRAHOV AND THE ADMINISTRATIVE CENTRE IN PLISEN, BEING REALISED BY KAA – DEVELOPMENT. A WELL-SELECTED LOCATION IS FUNDAMENTAL FOR THE SERVICE-LIFE OF A PROJECT. IN THIS RESPECT THE BUILDING ERECTED ON STRAHOV HILL NEXT TO THE STADIUM AND BĚŽECKÁ STREET MEETS ALL THE PRECONDITIONS.

Je odtud krásný výhled, bezproblémové spojení do pražského centra, okolí tvoří park a sportoviště, škola, poliklinika a pošta jsou v dosahu. Klidné místo v blízkosti Pražského hradu, kde je radost bydlet i podnikat. Objekt tvoří jak bytové jednotky, tak univerzální pronajímatelné komerční prostory. Byty v Běžecké jsou stavěny v modulu, kdy má klient možnost zvolit si počet čtverečních metrů obytné plochy. Tento způsob umožňuje, díky vysoké flexibilitě středních příček, upravit snadno velikost pokojů podle jejich funkce. Byty jsou vybaveny parketovými podlahami a kvalitní izolací, včetně zvýšených hodnot tepelné a zvukové propustnosti oken. Budova dokonale ladí s okolím. Její autoři kladli velký důraz na životní prostředí.

STAVEBNĚ TECHNICKÉ ŘEŠENÍ

Uživatelé mají k dispozici čtyři nadzemní a jedno polozapuštěné podlaží, vyhrazené pro parkování, technické zázemí a doplňkové prostory. Přízemí je určeno ke komerčnímu využití, s výjimkou severní části, kde jsou rovněž bytové jednotky s přiřazenými zahrádkami. Každý byt ve druhém až čtvrtém patře na západní straně má prostornou terasu, střeška slouží jako respirium, jsou na ní terasy a zahrada.



Multifunkční objekt v Běžecké ulici, Praha
The multi-purpose building in Běžecká Street, Prague



Výšková budova BCB v Plzni/High-rise building BCB, Pilsen

Byty od 2 + kk, přes 5 + 1 až po mezonetové se střešními terasami mají společnou TV a SAT anténu, podlahové vytápění WC a koupelen, možné je i připojení ISDN linek.

Zájemci o bydlení v tomto objektu mají možnost využít hypoteční financování přímo u developera: KAA – development, s. r. o., Závěrka 3, 169 00 Praha 6. Tel.: 233 357 138, fax: 220 517356, e-mail: kaa@kaadev.cz

P R O M Ě N A A D M I N I S T R A T I V N Í H O C E N T R A

Dalším projektem společnosti KAA – development je rekonstrukce výškové budovy v centru Plzně na nábřeží řeky Radbuzy. Šestnáctipodlažní objekt, který v posledních letech připomínal opuštěnou věž, se mění v moderní kancelářské centrum. Vlastníky jsou společnosti BCB a.s. (Business Center Bohemia) a KAA – development, s. r. o., která přestavbu podnítila a řídí.

Po rekonstrukci má tato plzeňská dominanta sloužit významným nadnárodním společností, firmám z regionu a veřejnosti. Přestavba si vyžádá investici kolem sto padesáti milionů korun.

„Ve vstupní hale,“ říká ředitelka firmy BCB Věra Matasová, „bude kromě recepce také moderní kavárna, která může sloužit i jako prezentační místo pro jednotlivé firmy. Další část přízemí obsadí renovaná banka. Vedle ní budou nájemníky významné pojišťovny, AT management, telekomunikace a Hospodářská komora města Plzeň.“ Budova je klimatizovaná a má náhradní zdroj energie. Je rovněž napojena na pult hasičské ochrany a vybavena sprinklerovým zařízením. Vlastní hlídání parkovací stání jsou k dispozici všem nájemníkům bussines centra. Slavnostní otevření je plánováno na 1. 1. 2004.

Zájemci o pronájem mohou kontaktovat paní ředitelku Věru Matasovou, tel.: 603 520 529, e-mail: bcb@bcbplzen.cz

(PR, kl)

There is a beautiful view from here, no problem in getting to Prague city centre, the surroundings consist of a park, with a sports ground, and a clinic and post office within easy reach. This is a quiet location within close proximity to Prague Castle where it is a joy to live and do business. The building consists of flat units and universal commercial premises to let. The flats in Běžecká Street are built in a module, whereby the client has the possibility of selecting the number of square metres of residential space. This method allows, thanks to the high flexibility of middle partitions, to easily alter the size of the rooms depending on the function they are to serve. The flats are furnished with parquet floors and quality insulation, including the increase values of thermal and sound permeability of the windows. The building blends in perfectly with its surroundings. Its authors placed great emphasis on the environment.

C O N S T R U C T I O N A N D T E C H N I C A L S O L U T I O N

Users have at their disposal four above ground floors and one half-sunk floor for parking, technical and additional premises. The ground floor is designed for commercial use with the exception of the north section, where there are also flat units with gardens. Each flat on the second to fourth floor on the western side has a large terrace while the roof serves as a place of leisure with terraces and a garden.

Flats ranging from 2 rooms + kitchen and bathroom to 5 rooms + bathroom and kitchen to maisonettes with roof terraces that have a joint TV and SAT aerial, floor heating, WC and bathrooms, and an ISDN line connection is also possible.

Those people interested in housing in this building can make use of mortgage financing available directly from the developer: KAA – development, s. r. o., Závěrka 3, 169 00 Prague 6. Tel.: 233 357 138, fax: 220 517356, e-mail: kaa@kaadev.cz

T R A N S F O R M A T I O N O F A D M I N I S T R A T I V E C E N T R E

Another project of the company KAA – development is the reconstruction of the high-rise building in the centre of Pilsen on the Radbuza river embankment. The sixteen-storey building, which in recent years resembled an abandoned tower, is being transformed into a modern office centre. The owners are the company BCB a.s. (Business Center Bohemia) and KAA – development, s. r. o., which inspired and is managing the reconstruction.

After its reconstruction this dominant feature of Pilsen will serve as office space for multinational companies, firms from the region and the public. The reconstruction will require an investment of about one hundred and fifty million crowns.

“The entrance hall,“ says BCB manager Věra Matasová, “will contain a reception as well as a modern café, which may also serve as a presentation room for firms. A reputable bank will occupy another section of the ground floor. Other tenants will be important insurance companies, AT management, telecommunications and the Economic Chamber of the City of Pilsen.“

The building will be air-conditioned and have a backup power source. It is also connected to the control panel of the fire brigade and equipped with sprinklers. It has its own guarded car park, which is available to all the business centre tenants. The official opening ceremony is planned for 1. 1. 2004.

Those interested in renting may contact manager Věra Matasová on tel.: 603 520 529, e-mail: bcb@bcbplzen.cz